

Zeitschrift: Zeitschrift für Krankenpflege = Revue suisse des infirmières
Herausgeber: Schweizerischer Verband diplomierter Krankenschwestern und Krankenpfleger
Band: 56 (1963)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Q 1994

Splizy

Zeitschrift für Krankenpflege

Revue suisse des infirmières

Inhaltsverzeichnis Table des matières 1963

Herausgegeben
vom Schweizerischen Verband diplomierter
Krankenschwestern und
Krankenpfleger

Edité par l'Association suisse
des infirmières et infirmiers
diplômés

Vogt-Schild AG, Buchdruckerei, Solothurn
Imprimerie Vogt-Schild S. A.,
Soleure (Suisse)



Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Berufsfragen, Weiterbildung in medizinischen und sozialen Fachgebieten		Schönholzer A., Dr. med.: Das herzkranke Kind und die Schule 132	
Arbeitsbewertung im Bezirksspital Biel	438	Schroeder - Jayawardena Yvonne: Der Weltbund der Krankenschwestern und Ausbildungskriterien für die Mitgliedschaft	47
Brauchlin E., Dr.: Erhaltung und Stärkung der Mutterkraft	5	Stirnemann H., Dr.: Tetanus — Ursache, Krankheitsbild, Behandlung, Prophylaxe	276
Daicker-Jaeggi Ursula: Eindrücke aus dem Zermatter Notspital	182	Teuscher A., Dr.: Rückschau auf Zermatt	227
Eidenbenz M.: Hilfe an Multiple-Sklerose-Kranke	384		
Fanconi G., Prof. Dr.: Krankheiten bedingt durch vorgeburtliche Schädigung des Kindes	6		
Garnier B., Dr. med.: Was weiss man heute von den Arthrosen?	180		
Georgi F., Prof.: Wo stehen wir im Kampf gegen die Multiple Sklerose?	381		
Gfeller Luise, Dr. med.: Uebersicht über die Nierenfunktionsprüfungen	192		
Härter R., Pfleger: Lagerung von Patienten mit Unterschenkelexension	304		
Härter R., Pfleger: Narkoseschwester (-Pfleger) — Schwesternnarkose, heute und morgen	489		
Henderson Virginia: Grundprinzipien der Krankenpflege	371		
Jung M. Fabiola, Schw.: Ethos im Krankenpflegeberuf heute	324		
Kappeler Rudolf, Dr. med.: Perniziöse Anämie	224		
Langemann C., Dr. med.: Der Schmerz und seine Bekämpfung	101		
Langemann C., Dr. med.: Der Schmerz und seine Bekämpfung (Forts. und Schluss)	142		
Langemann-Lavater C., Dr. med.: Blutersatzmittel	335		
Löffler-Schnebli M., Dr. med.: Die Pflege bei psychisch arteriosklerotischen Erkrankungen	55		
Lüthi-Brand H., Dr. med.: Kritische Betrachtung der Krankenkost im Spital	426		
Pro Infirmis: Das Urteil	4		
Sauter A., Dr.: Bundeshilfe an die Krankenpflegeschulen	51		
Schmid A., Dr.: Herzinsuffizienz	472		
Schmid-Rohner Hans: Krankenbeobachtung	432		
		SVDK	
		Sektionen: 22, 66, 112, 148, 198, 250, 298, 346, 398, 444, 496.	
		Protokoll der Delegiertenversammlung vom 17. November 1962	12
		Weihnachtsaktion — Fürsorgefonds	62, 445
		Zentralvorstand	63
		Ordentliche Delegiertenversammlung	114
		Delegiertenversammlung 25./26. Mai 1963	146
		Jahresbericht der Präsidentin (November 1962 bis Mai 1963)	244
		Delegiertenversammlung des SVDK vom 25./26. Mai 1963 in St. Gallen	248
		Protokoll der Delegiertenversammlung vom 25./26. Mai 1963	293
		Neuer Normalarbeitsvertrag für das Pflegepersonal	350
		Ein Jahr Zentralsekretariat	396
		Weihnachtsbotschaft der Präsidentin — Dezember 1963	470
		Die Kommissionen des SVDK	492
		Delegiertenversammlung 1964	498
		Schweizerisches Rotes Kreuz und andere nationale Organisationen	
		SRK: Ausbildung medizinischer Laborantinnen	25
		Fachausschuss für Kurswesen	26
		Statistik über Bestand und Bedarf an Krankenpflegepersonal auf 31. Dezember 1961	97
		Hundertjahrfeier des Roten Kreuzes	153
		Uebergangsbestimmungen für Hilfs-	

	Seite
Studienwoche deutscher Rotkreuzschwestern in Genf, vom 3. bis 9. Juni 1962	155
Vereinigung evangelischer Schwestern	156
Bund schweizerischer Frauenvereine	200
Vereinigung evangelischer Schwestern	305
4. Internationale Fachmesse für Arzt- und Spitalbedarf	339
Einladung zum Fortbildungskurs, Schweiz. Pflegerinnenschule, Zürich, 7. bis 9. Oktober 1963	348
Kongress für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin	450
12. Tagung der Internationalen Konferenz für Sozialfragen	450

Personen

Heer Anna 1863—1918 - Graf Ruth	442
Riesen Anny - Klarer Hedwig	105
Schmid-Rohner Hans - AMP	62
Steidle Karl: Ueber 30 Jahre für unsere Zeitschrift tätig	491
Steuri Hildegard: zur Oberin ernannt	488

Reisen

Petschnigg Lilli: Mein Besuch in Lambarene	87
Maillard Colette: Warum hat es mir in Amerika so gut gefallen?	201
Schülerinnen unserer Krankenpflegeschulen fahren nach Hannover	428

Buchbesprechungen

Arbeitsgemeinschaft Deutscher Schwesternverbände und der Deutschen Schwesterngemeinschaft: Die Pflege des kranken Menschen	161
Barnes Elizabeth: Menschliche Konflikte im Krankenhaus	499
Belart W., Dr.: Rheumatismus in Forschung und Praxis	70
Bennet E. A.: C. G. Jung, Einblicke in Leben und Werk	257
Boylston Helen Dore: «Hinaus ins Leben» und «Zeig, was du kannst»	451
Gerecke W. V.: Medizinischer Leitfaden für Sprechstundenhilfen und Aerztesekretärinnen	69
Gesundung, Erziehung und Erholung in der Schweiz	161
Grote Louis R.: Der Arzt im Angesicht von Leben, Krankheit und Tod	32

	Seite
Henderson Virginia: «Grundregeln der Krankenpflege»	491
Hertl Michael, Dr.: Das Gesicht des kranken Kindes	160
Internationaler Spitalbedarf	404
Lindenberg Wladimir: Briefe an eine Krankenschwester	32
OMS: Les services infirmiers de santé publique	162
Peale Norman Vincent: Die Kraft des positiven Denkens. Und trotzdem Positiv	161
Pernoud Laurence: «Ich freue mich auf mein Kind!»	352
Potter H., Dr.: Alkohol und Arbeitssicherheit	163
Pressel Wilhelm: Vom Umgang mit Kranken	70
Riesen Anna: Praktische Krankenpflege	256
Rigert Plazida: Gott mein Helfer	257
Ryser Margret: Gut essen — gesund essen	451
Waldeyer A., Prof.: Anatomie des Menschen	32

Aus Zeitschriften

Liebermeister Else: Krankenbeobachtung	307
--	-----

Aussprüche, Gedichte

Guggenbühl Adolf: Alte Schweizer Kinderreime	131
Benedetti Gaetano: Hoffnung für unsere Zukunft	43
Goes Albrecht: «Spät im Jahr»	419
Hesse Hermann	323
Internationale Grundregeln der Berufsethik	3
Lippert Peter	373
Lohr Ina: «Die Schweizerin»	179
Schweitzer Albert	105

Zeitschrift für Krankenpflege, 1963

Nr. 1 Januar	1—40
Nr. 2 Februar	41—80
Nr. 3 März	81—128
Nr. 4 April	129—176
Nr. 5 Mai	177—216
Nr. 6/7 Juni/Juli	217—272
Nr. 8 August	273—320
Nr. 9 September	321—368
Nr. 10 Oktober	369—416
Nr. 11 November	417—464
Nr. 12 Dezember	465—512

Table des matières

	Page
Questions professionnelles, documentation médicale et sociale	
Amsler E., Dr: Comment soigner les voies urinaires inférieures	185
Baribeau Gaëtan, Dr: La leucémie	281
Büchel H., Dr: La santé publique en Suisse	91
Chable R., Prof. hon. Dr méd.: En cas d'incendie à l'hôpital	379
Chatagnat Chantal: Le séminaire, une méthode d'enseignement en groupe	8
Cocq R.: A propos du Code international de déontologie de l'infirmière	222
Darbre Eveline: Comment obtenir un rendement supérieur	9
Darbre E.: L'Hypothermie	59
Darbre E.: Anesthésie	436
Favarger Marguerite: Méthodes d'enseignement pratiquées au cours d'un stage d'hygiène publique	235
Forrer Anja: L'attitude de l'infirmière vis-à-vis des réactions de l'enfant hospitalisé	479
Garrone G., Dr: L'assistance psychiatrique extrahospitalière à Genève	374
Godet F.: L'infirmière en hygiène maternelle et infantile	328
Golay J.: Diététique hospitalière	424
Guye Jacqueline: L'infirmière devant l'évolution de la profession	44
Koull Nicole: Le stage de psychiatrie dans le programme de base	376
Nicot Marcel, Dr: Quelques aspects de médecine préventive à l'âge préscolaire	136
Une nouvelle infection hospitalière: le pseudomonas	139
de Roulet Renée: XIIIe Congrès de la Fédération internationale des hôpitaux	331
Sauter A., Dr: Aide de la Confédération aux écoles d'infirmières et d'infirmiers	94
Simona Eugenia: Organizzazione di un reparto di ospedale	231
Tchicaloff M., Dr: Rôle de l'infirmière en face des épileptiques	420
Willson Dawn: Soins de nursing dans la leucémie	284

	Page
ASID	
Sections: 22, 66, 112, 148, 198, 250, 298, 346, 398, 444, 496.	
Procès-verbal de l'Assemblée des délégués du 17 novembre 1962	17
Comité central	64
Action de Noël — Fonds de secours	68, 445
Assemblée ordinaire des délégués de l'ASID	114
Assemblée des délégués 25/26 mai 1963	146
Assemblée des délégués, 25 et 26 mai 1963 à St-Gall	238
Rapport annuel de la présidente (novembre 1962 à mai 1963)	239
Nouveau contrat-type de travail pour le personnel sanitaire diplômé	300
Procès-verbal de l'Assemblée des délégués du 25 mai 1963 à St-Gall	342
Un anniversaire	396
Message de la présidente — Noël 1963	469
Les commissions de l'ASID	492
Assemblée des délégués 1964	498

Croix-Rouge suisse et autres organisations nationales	
CRS: Ecoles pour aides-soignantes	27
Séance de travail des écoles d'infirmières reconnues par la Croix-Rouge suisse	28
Des auxiliaires hospitalières Croix-Rouge à la tâche	28
Le Centenaire de la Croix-Rouge	85
Rapport de l'Ecole supérieure d'infirmières de la Croix-Rouge suisse	393
Croix-Rouge suisse	394
Pro Infirmis	110
Pro Infirmis: Les enfants infirmes et la gymnastique	237

CII et autres organisations internationales	
CII: Conseil international des infirmières	29
Bergier L.: Enquête du Conseil international des infirmières (CII) sur l'enseignement de base des infirmières	109

	Page		Page
Conseil international des infirmières (CII) — Conseil de direction . . .	150	Le port du masque en salle d'opération .	380
Comité directeur « Accueil » . . .	219	Darbre E.: Cours d'orientation pour infirmières étrangères à l'Hôpital cantonal de Lausanne	403
Conseil international des infirmières (CII)	220	Heures de visites libres dans un hôpital anglais: satisfaction des malades, de la famille et du personnel soignant . . .	423
Comité directeur du Conseil international des infirmières (CII) à Genève, du 5 au 10 août 1963	340	Koull N.: Fête des diplômés	446
Croix-Rouge:		Licence en sciences hospitalières pour infirmières, à Bruxelles	487
Centre international d'études à Lausanne	96		
Principes fondamentaux de la Croix-Rouge, adoptés à l'unanimité par le Conseil des délégués de la Croix-Rouge internationale, réuni à Prague le 5 octobre 1961	289	Cours et réunions	
Baechtold Mireille: Centre international d'étude pour les responsables des services infirmiers de la Croix-Rouge	391	Programme 1963 de l'Ecole supérieure d'infirmières (CRS), Branche romande, Lausanne	27
Exchaquet Nicole-F.: Conférence mondiale d'éducateurs, Lausanne, 19 au 23 août 1963	435	Grillon A.: Cours de « Soins au foyer », Genève	28
OMS: La pollution atmosphérique en Europe	61	Cours pour infirmières de salles d'opération, Lausanne	151
Les aliments nouveaux	140	XIIIe Congrès international des hôpitaux, Paris	152
Cours de formation organisés avec le concours du Bureau d'Europe . . .	141	Deux écoles supérieures internationales d'infirmières à Edinbourg et à Lyon .	191
Conseil de l'Europe:		13e Congrès du Conseil international des sages-femmes à Madrid	191
Un sang nouveau en Europe	287	3e Congrès international de psychothérapie de groupe, Milan	191
		17e Conférence biennale du Conseil international des femmes (CIF), Washington	191
Notes et informations		Toxicité des médicaments chez la femme enceinte et malformations congénitales, Genève	200
Action de secours en faveur de femmes et d'enfants en Inde	29	Cours de préparation au diplôme d'infirmière en hygiène sociale, Genève . .	234
Dix moyens efficaces d'occire une association	46	23e Cours de perfectionnement, Section Vaud/Valais, ASID, Lausanne . . .	297
L'infirmière au thermomètre	83	Old Internationals' Association, Edinburgh, August 5th to 14th, 1964 . . .	306
Campagne de recrutement pour les professions paramédicales	111	VIIIe Congrès-Exposition international des techniciens de la santé: La Semaine de la santé à Paris	446
Désirez-vous faire un séjour à Vichy? . .	150		
Que dire au malade atteint de cancer? .	159	Personnes	
Roman J.: Groupement des monitrices romandes	196	Duvillard M.: Distinction	446
L'Ecole d'infirmières de Fribourg fête ses 50 ans	252	Clamageran Alice: Présidente du Conseil international des infirmières	221
Stoupel J.: La rubrique des monitrices romandes	301	Hentsch Yvonne: Distinction	446
150 studios pour les infirmières de l'Hôpital cantonal de Genève	303	Jéquier Lucie: Hommage à Mademoiselle... .	243
		Kaufmann Hildegard - L. Parel	197

Bibliographies

Barnes Elizabeth: People in Hospital (M. B.)	160
Eliason E.-L.: L'Infirmière en chirurgie (G. V.)	69
Fellmann N., Dr, et Bonrath E., Mlle: Exercices pour rhumatisants (AMP)	352
Junod Marcel, Dr: « Le troisième combattant » (A. G.)	499
Mechelynck Cécile: La Fédération des infirmières belges a quarante ans (N. E.)	256

Citations, poésies

Bayard T. Morton, Docteur	323
Bordeaux Henry	179
Burckhardt Jacob	43
Channing	233
Foscolo	233
Gibbon E.	10
Maeterlinck Maurice	419

A travers les revues

Grillon A.: Evolution de l'éducation: ses effets sur le recrutement des infirmières	302
Grillon A.: Comment éviter l'incontinence?	402
Grillon A.: Tous les repas servis dans de la vaisselle de carton	447
Grillon A.: Parlons un peu des malades maintenant	486
Cahiers du Nursing canadien: Traitements dentaires donnés par des infirmières	447

Revue suisse des infirmières, 1963

N° 1 janvier	1— 40
N° 2 février	41— 80
N° 3 mars	81—128
N° 4 avril	129—176
N° 5 mai	177—216
N° 6/7 juin/juillet	217—272
N° 8 août	273—320
N° 9 septembre	321—368
N° 10 octobre	369—416
N° 11 novembre	417—464
N° 12 décembre	465—512